

*Et chez nos voisins allemands...*

## **Die Biene**

Fachzeitschrift für Imker mit Veröffentlichungen aus Praxis, Wissenschaft und Verbänden

---

Les apiculteurs allemands disposent de trois revues spécialisées. Elles ne sont pas concurrentes, mais l'organe des syndicats régionaux et fédérations. Ces trois revues : *die Biene*, *ADIZ (Allgemeine Deutsche Imkerzeitung)* et *IF (Imkerfreund)* sont diffusées par le *Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH*.

Ainsi les articles des rubriques *aus Praxis und Wissenschaft* présentent dans les trois revues les mêmes contenus. Seule la rubrique *aus den Verbänden* se fait l'expression des particularités et communications locales.

*Die Biene* est la revue apicole de nos voisins sarrois groupés dans le *Landesverband Saarländischer Imker e.V.*

Elle a été primée avec une médaille d'or Apimondia en 2005.

## ***Au sommaire du numéro du mois de mai 2014 (n°5. 2014)***

- Editorial : Il n'est pas question que de l'abeille mellifère.
- Informations brèves : Mortalité : la dimension multifactorielle / Commission européenne : Conference for Better Bee Health.
- Les considérations du mois : En mai, l'heure est au miel.
- Contrôle : Le trou dans l'opercule : distinguer ce qui est normal et ce qui est alarmant / Un signal d'alerte.
- Pas seulement pour les débutants : Concours de qualité : Partie 1 : il doit être propre, mur et typique / Comment éviter les erreurs.

- Protection de l'environnement :
  - \* Coup d'oeil sur le monde fascinant de l'abeille du pavot ou du coquelicot (*Osmia papaveris*).
  - \* De combien de fleurs l'abeille a-t-elle besoin ?
- Interview : Où en sommes-nous avec les abeilles sauvages ?
- Politique : Les européennes : voter ou non ?
- Pâtures : Pour davantage de fleurs.
- Communiqués et informations des syndicats, des institutions, de la fédération / Annonces.
- Instituts apicoles : Quelques projets et résultats de l'institut apicole de Kirchhain (Compte-rendu annuel de l'institut).
- Questions / Réponses :
  - \* Comment nettoyer l'apicateur Apidea quand il est propolisé ?
  - \* La voisine est allergique aux piqûres d'abeilles : que faire ?
  - \* L'impact de Tchernobyl sur le miel.
- Informations scientifiques : Focus sur les abeilles sauvages.
  - \* Du plastique pour construire un nid !
  - \* Des bourdons (*Bombus ardens*) qui chassent les mésanges de leur nid !
  - \* Le danger est dans la fleur !
  - \* L'abeille du bois (*Hylocopa*) existait déjà il y a plus de 65 millions d'années.
- Protection de l'environnement : Mieux qu'un hôtel à insectes.
- L'abeille sauvage de l'année : *Anthidium manicatum* : l'abeille cotonnière.
- Internet : Abeilles sauvages sur le net.

- Débat autour de la question de l'élevage (suite) : Nature et raison.
- Bibliographie : Lu pour vous.
- Protection de l'environnement : A propos guêpes !